



Flashcard

April 30, 2015 - Episode Introduction

| Italian | English Translation |
|--|---|
| Benvenuti a una nuova puntata | Welcome to a new episode |
| Un saluto a tutti i nostri ascoltatori! | Hello to all our listeners! |
| Allora, Benedetta, di che cosa parleremo oggi? | So, Benedetta, what are we going to talk about today? |
| Come di consueto | As usual |
| attualità | current events |
| violento terremoto | massive earthquake |
| ha colpito | hit |
| devastando la vita di milioni di persone | affecting the life millions of people |
| Ricorderemo inoltre | We'll also remember |
| popolo armeno | Armenian people |
| ad opera dei turchi ottomani | by Ottoman Turks |
| Più avanti | Later on |
| nel corso della trasmissione | during the show |
| ci occuperemo di | we will discuss |

| | |
|---|--|
| sondaggio | survey |
| valori ambientali | environmental values |
| risultati | findings |
| effettuate | performed |
| bottiglie | bottles |
| provenienti da un naufragio risalente a 170 anni fa | from a 170-year-old shipwreck |
| Mi chiedo | I wonder |
| avremo modo di approfondire quest'ultima notizia | we will learn more about this last story |
| come sempre | as always |
| lingua | language |
| modo condizionale | conditional mood |
| proposizioni indipendenti | independent clauses |
| vedremo | we'll see |
| modo di dire | expression |
| "fare fiasco" | To do a fiasco |
| Siamo pronti? | Are we ready? |
| Apriamo il sipario! | Let's open the curtain! |

Milioni di persone colpite da un violento terremoto in Nepal

| Italian | English Translation |
|----------------------------------|--------------------------------|
| colpite da un violento terremoto | affected by massive earthquake |

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Circa 8 milioni di persone | Around 8 million people |
| Più di | More than |
| sono morte | have died |
| i feriti | the injured |
| ha detto | said |
| il bilancio delle vittime | the death toll |
| potrebbe presto salire a | could soon rise to |
| sisma | earthquake |
| ha distrutto | destroyed |
| edifici | buildings |
| ha gravemente colpito | has severely affected |
| paese | country |
| ha continuato a registrare | has continued to experience |
| sosse di assestamento | aftershocks |
| L'acqua | Water |
| scarseggiano | are in short supply |
| il diffondersi | the spreading |
| malattie infettive | infectious diseases |
| le squadre di soccorso | rescue teams |
| continuano ad estrarre persone | continue to pull people |
| dalle macerie | from the rubble |
| operazioni di ricerca e salvataggio | in search and rescue operations |
| le forze di polizia | police forces |

| | |
|---|---|
| esercito | army |
| Secondo l'ultimo rapporto | According to the latest report |
| diffuso dall'Ufficio del Coordinatore Residente delle Nazioni Unite | released by the United Nations Office of the Resident Coordinator |
| che hanno bisogno di ricevere aiuti alimentari | who need food aid |
| un milione e quattrocentomila | a million and four hundred thousand |
| governo | government |
| Regno Unito | UK |
| Migliaia di morti | Thousands of people dead |
| Oltre un quarto della popolazione | More than a quarter of the population |
| negli ultimi 81 anni | in the last 81 years |
| ha inoltre scatenato | has also triggered |
| valanghe | avalanches |
| causando la morte di 18 persone | killing 18 people |
| sul monte Everest | on Mount Everest |
| in quella che è diventata la più grave sciagura | making it the worst disaster |
| nella storia | in the history |
| della vetta più alta del mondo | of the world's highest peak |
| Per fortuna | Luckily |
| che erano rimaste intrappolate | that had been trapped |
| sulla montagna | on the mountain |

| | |
|--|---------------------------------------|
| sono già state tratte in salvo | have already been rescued |
| Sono contento di sentire | I'm glad to hear |
| qualche buona notizia | some good news |
| sono molto difficili da raggiungere | are very difficult to reach |
| Sono rimasti isolati a causa delle frane | They have been cut off by landslides |
| maltempo | bad weather |
| ha impedito agli elicotteri | has prevented helicopters |
| hanno perso il loro bestiame | have lost their livestock |
| rimarranno presto senza cibo | are running out of food |
| sopravvissuti | survivors |
| sono rimasti senza casa | have been left homeless |
| passano la notte all'aperto | spend the night outside |
| troppo spaventate | too afraid |
| per fare ritorno nelle loro abitazioni | to go back into their houses |
| Nel frattempo | Meanwhile |
| corpi senza vita | dead bodies |
| rovine | ruins |
| per quanto tempo ancora | how much longer |
| ospedali | hospitals |
| non sono in grado di far fronte al | are unable to cope with |
| che hanno bisogno di cure mediche | that are in need of medical attention |
| coperte | blankets |

| | |
|------------------|------------|
| autisti | drivers |
| aiutate il Nepal | help Nepal |

100° anniversario del massacro del popolo armeno

| Italian | English Translation |
|---|-------------------------------|
| popolo armeno | Armenian people |
| ha segnato | marked |
| del giorno | of the day |
| l'uccisione | the killing |
| diverse centinaia | several hundred |
| nella città di Costantinopoli | in the city of Constantinople |
| come l'inizio | as the beginning |
| politica | policy |
| sterminio | mass extermination |
| nei confronti della | against |
| che ebbe luogo | which took place |
| durante la prima guerra mondiale | during World War One |
| in tutto il mondo | around the world |
| hanno partecipato a una cerimonia commemorativa | attended a memorial |
| che si è svolta | which was held |
| Erevan | Yerevan |

| | |
|--|-----------------------------|
| Turchia | Turkey |
| turco | turkish |
| ha detto | said |
| condivide il dolore | shares the pain |
| tuttavia | however |
| ha ribadito | reiterated |
| scelta | choice |
| ha incrinato | has soured |
| tra i due paesi | between the two countries |
| è finita sulle prime pagine dei giornali | has made the headlines |
| io mi chiedo | I wonder |
| tecnicamente | technically |
| si è trattato di un genocidio | was it a genocide |
| storici | historians |
| centinaia di migliaia | hundreds of thousands |
| morirono | died |
| i turchi ottomani | the Ottoman Turks |
| dall'Anatolia orientale | from eastern Anatolia |
| per la fame e le malattie | from starvation and disease |
| vero | right |
| sostiene | says |
| un milione e mezzo | a million and a half |

| | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| mentre | while |
| calcola | estimates |
| discrepanza | discrepancy |
| riconosce | accepts |
| nega | denies |
| tentativo | attempt |
| di distruggere | to destroy |
| volto a distruggere | aimed at destroying |
| razziale | racial |
| secondo le Nazioni Unite | according to the UN |
| Quindi | So |
| ruota attorno | revolves around |
| Esattamente | Exactly |
| governi | governments |
| considerano questi avvenimenti | regard the events |
| tra cui il Parlamento europeo | including the European Parliament |
| certamente | certainly |
| del 20° secolo | of the 20th Century |
| dobbiamo mantenere vivo il ricordo | we must keep the memory alive |
| per fare in modo | to make sure |
| non succeda mai più | never happens again |

Un sondaggio fa luce sull'importanza dei valori ambientali nella società

| Italian | English Translation |
|---|---------------------------------|
| sondaggio | survey |
| fa luce | sheds light |
| valori ambientali | environmental values |
| Giornata della Terra | Earth Day |
| ricorrenza | celebration |
| in tutto il mondo | worldwide |
| al fine di sensibilizzare l'opinione pubblica | to raise public awareness |
| tutela dell'ambiente | environmental protection |
| In occasione dell'appuntamento di quest'anno | To mark this year's anniversary |
| società di ricerca tedesca | German research firm |
| ha pubblicato | released |
| paesi | countries |
| ha intervistato | interviewed |
| campione | sample |
| dai 15 anni in su | aged 15 or older |
| chiedendo loro di esprimere | asking them to express |
| il proprio livello di accordo | their level of agreement |
| affermazioni | statements |

| | |
|--|---|
| In primo luogo | First |
| se provassero un senso di colpa | whether they felt guilty |
| non rispettose dell'ambiente | not environmentally friendly |
| Due terzi degli intervistati | Two thirds of the respondents |
| hanno ammesso di sentirsi in colpa | admitted to feeling guilty |
| solo un esiguo | only a meager |
| del campione intervistato | of those surveyed |
| si è detto d'accordo sul fatto che | agree that |
| marchi | brands |
| aziende | companies |
| ecologicamente responsabili | environmentally responsible |
| ha detto | said |
| di acquistare solo prodotti | said they only buy products |
| in linea con le proprie convinzioni | that appeal to their beliefs |
| A livello globale | Internationally |
| le donne mostrano un livello | women show a level |
| consapevolezza ambientale | environmental awareness |
| leggermente superiore | slightly higher |
| rispetto agli uomini | than men |
| la fascia di età più sensibile alla tutela dell'ambiente | the most environment-friendly age group |
| sguardo | look |
| rivela | shows |

| | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| consumatori | consumers |
| in accordo con le affermazioni | backing statements |
| elencate | listed |
| rispettivamente | respectively |
| i livelli più bassi di accordo | the lowest levels of agreement |
| Giappone | Japan |
| Svezia | Sweden |
| ben oltre la metà | way over half |
| appoggiano | support |
| si mostrano | appear to be |
| Turchia | Turkey |
| Purtroppo | Unfortunately |
| nel suo complesso | as a whole |
| eloquenti | revealing |
| risposte | answers |
| fornite dai | given by |
| cittadini | citizens |
| solo | only |
| ha dichiarato di sentirsi in colpa | said they felt guilty |
| metà | half |
| Non va affatto bene... | That's not good at all... |
| percentuale | percentage |
| piuttosto alta | quite high |

| | |
|--|---|
| in confronto ad altri | compared to other |
| paesi occidentali sviluppati | Western developed countries |
| i paesi con la maggiore coscienza ambientale | the most environment-friendly countries |
| Sì, è quello che pensavo anch'io! | That's what I thought! |
| raccolte | collected |
| attendibili | reliable |
| Che vuoi dire? | What do you mean? |
| stando al sondaggio | according to the survey |
| gli svedesi | Swedes |
| non sembrano sentirsi molto in colpa | do not seem to feel very guilty |
| di fatto | actually |
| d'altro canto | on the other hand |
| consapevoli | aware |
| indubbiamente | undoubtedly |
| la città più inquinata | the most polluted city |
| comunque | however |
| dato | element |
| molto incoraggiante | very encouraging |
| sembra aver raggiunto | seem to have reached |
| le nuove generazioni | younger generations |
| primo passo | first step |
| riconoscere | recognizing |

Un gruppo di scienziati analizza bottiglie di champagne provenienti da un naufragio risalente a 170 anni fa

| Italian | English Translation |
|---|-------------------------------|
| bottiglie | bottles |
| provenienti da un naufragio risalente a 170 anni fa | from a 170-year-old shipwreck |
| rivista | journal |
| recentemente | recently |
| analisi sensoriali e chimiche | chemical and sensory analyses |
| eseguite | performed |
| provengono da un naufragio | come from a shipwreck |
| avvenuto attorno al 1840 | which occurred around 1840 |
| al largo delle coste | off the coast |
| carico | shipment |
| venne rinvenuto | was found |
| nel Mar Baltico | in the Baltic Sea |
| a 50 metri di profondità | 50 meters below sea level |
| campione | sample |
| tre | three |
| tutte con il marchio | all bearing the brand |
| laboratorio | lab |
| confrontato con | compared with |

| | |
|---|--------------------------|
| della stessa azienda | by the same company |
| metodi di vinificazione | wine-making methods |
| scienziati | scientists |
| hanno scoperto | found |
| vino | wine |
| recuperate | retrieved |
| sorprendentemente | surprisingly |
| hanno anche rilevato | also found |
| percentuale di zucchero | percentage of sugar |
| molto elevata | very high |
| nella maggior parte dei vini da dessert | in most dessert wines |
| ricercatori | researchers |
| hanno anche individuato | also spotted |
| tracce | traces |
| sali di arsenico | arsenic salts |
| all'epoca | at that time |
| parassiti | pests |
| vigneti | vineyards |
| livelli sorprendentemente alti | surprisingly high levels |
| piombo | lead |
| ferro | iron |
| botti | barrels |

| | |
|---|-------------------------------------|
| veniva conservato | was stored |
| prima dell'imbottigliamento | before being bottled |
| Allora | So |
| che sapore ha questo champagne | what does this champagne taste like |
| frutti di mare | seafood |
| Niente affatto | Not at all |
| si è conservato ottimamente | is very well preserved |
| andiamo | come on |
| dopo tutti questi anni in fondo al mare | after so many years under the sea |
| la maggior parte | most |
| Le temperature basse e costanti | Cold and stable temperatures |
| pressione elevata | high pressure |
| l'assenza di luce intensa | the low levels of light |
| insomma | in short |
| l'ambiente sottomarino | the underwater environment |
| praticamente | almost |
| per la conservazione del vino | for preserving wine |
| per di più | what's more |
| sono state vendute | were sold at auction |
| per decine di migliaia | for tens of thousands |
| Come si può pagare così tanto | How can you pay so much |
| dolce | sweet |

| | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| che contiene pure | that also contains |
| molte bollicine | many bubbles |
| è progressivamente uscito | has gradually escaped |
| attraverso il sughero | through the cork |
| tappi | stoppers |
| molto invitante | very appealing |
| certo | sure |
| Ma per gustarlo con gli amici...? | But to enjoy with your friends...? |
| Allora | Then |
| sarai sorpreso | you'll be surprised |
| nel sentire | to hear |
| hanno detto dopo aver assaggiato | said after tasting |
| A quanto pare | Apparently |
| note | hints |
| cuoio | leather |
| sapore | taste |
| rimaneva | remained |
| per due o tre ore | for two or three hours |
| l'inizio | the beginning |
| nuova moda | new trend |
| ricevimenti | receptions |
| lasciato invecchiare per anni | aged for years |
| per chi ama l'avventura | for adventurous souls |

Grammar: The Conditional Mood in Independent Clauses

| Italian | English Translation |
|---|-----------------------------------|
| Parco Nazionale delle Cinque Terre | Cinque Terre National Park |
| posto meraviglioso | wonderful place |
| luogo incantevole | lovely place |
| Ci sono stata in vacanza | I was there on vacation |
| qualche anno fa | a few years ago |
| Vorrei andarci anch'io! | I would like to go there, too! |
| angolo | corner |
| ti garantisco | I guarantee you |
| emozionante | exciting |
| colline | hills |
| che scendono a precipizio verso il mare | that descend steeply into the sea |
| Ho sentito dire | I heard |
| la viabilità stradale è davvero pessima | the road conditions are very poor |
| in groppa a un somarello | riding on a little donkey |
| nell'Ottocento | in the nineteenth century |
| a piedi | on foot |
| a cavallo | on horseback |

| | |
|-------------------------------------|---|
| Per fortuna | Luckily |
| linea ferroviaria | railway line |
| il modo più efficiente | the most efficient way |
| per raggiungere il parco | to reach the park |
| il mezzo di trasporto più rapido | the fastest means of transportation |
| più comodo | most comfortable |
| corse | rides |
| questo tratto di costa | this stretch of the coast |
| Invece di stare attento alla strada | Instead of paying attention to the road |
| potrei ammirare il panorama | I could enjoy the view |
| costa frastagliata | jagged coast |
| montagne coperte di vigneti | mountains covered with vineyards |
| dei piccoli borghi marinari | the small sea villages |
| Lasciata alle spalle la città di | Leaving behind the city of |
| piccolo villaggio di pescatori | small fishing village |
| nell'ottavo secolo dopo Cristo | in the eighth century AD |
| trovò rifugio | took shelter |
| greco | Greeks |
| in fuga dalle | fleeing |
| imperatore bizantino | Byzantine emperor |
| Dunque | So |
| a fondare | to found |

| | |
|--|---|
| Fatto sta | The fact is |
| borgo | village |
| alte e strette | tall and narrow |
| che sembrano volersi arrampicare sulle rocce | that seem to be wanting to climb up the rocks |
| per ammirare il tramonto | to watch the sunset |
| proseguendo nel nostro viaggio | continuing on our journey |
| prodotti agricoli | agricultural products |
| mozzafiato | breathtaking |
| risalenti all'epoca romana | dating back to Roman times |
| esistono delle prove | there is evidence |
| Durante gli scavi | During the excavations |
| anfore | amphorae |
| che recavano inciso il nome | which bore engraved the name |
| luogo di provenienza | place of origin |
| torri d'avvistamento | watchtowers |
| una chiesa in stile gotico | a Gothic church |
| che si affacciano sul porto | overlooking the port |
| molta gente preferisce soggiornare | many people prefer to stay |
| rispetto alle altre | compared to the others |
| una spiaggia abbastanza estesa | a fairly extensive beach |
| prettamente | decidedly |
| più attrezzata rispetto ai paesi | better equipped than the neighboring |

| | |
|----------------------|--|
| limitrofi | towns |
| preferito | favorite |
| sceglierne uno | to pick one |
| stanno tutti a cuore | Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information |

Expressions: Fare fiasco

| Italian | English Translation |
|--|--|
| Fare fiasco | To do a fiasco |
| con miriadi di università | with a myriad of universities |
| scelte | choices |
| cercare un ago in un pagliaio | Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information |
| Hai ragione! | You're right! |
| se tornassi ragazzino | if I went back to being a young boy |
| magari | maybe |
| finirei per | I would end up |
| davvero singolari | truly unique |
| al giorno d'oggi | nowadays |
| ci si può laureare in studi calcistici | one can graduate with a degree in soccer studies |
| discipline sportive | sports discipline |
| possono scegliere tra una vasta | can choose from a wide range of |

| | |
|---|---|
| gamma di indirizzi | fields |
| persino | even |
| scienze funerarie | funerary sciences |
| Mi domando | I wonder |
| che tipo di insegnamenti | what kind of education |
| che sognano di gestire un'impresa di pompe funebri | that dream of managing a funeral home |
| cliente | customer |
| che si appresta a pagare | who is getting ready to pay |
| prego | please |
| si accomodi alla cassa | come to the check-out counter/coffin (play on words) |
| Come sei spiritoso! | You're so funny! |
| La tua battuta | Your joke |
| atipico | atypical |
| Lasciami fare una premessa | Let me make an introductory statement |
| frutto della collaborazione | which is the result of a collaboration |
| hai catturato | you caught |
| sembra che | it looks like |
| sacerdoti | priests |
| laici | lay people |
| possano imparare a praticare un esorcismo | can learn how to perform an exorcism |

| | |
|---|--|
| Ho sentito bene? | Did I hear correctly? |
| lezioni di esorcismo | classes of exorcisms |
| Già! | That's right! |
| corso | course |
| pratiche esoteriche | esoteric practices |
| possano trasformarsi in vere e proprie possessioni | can turn into real possessions |
| Che cosa intendi dire? | What do you mean? |
| esiste una tendenza | there is a tendency |
| capaci di condizionare la psiche umana | that can affect the human psyche |
| si propone di contrastare la diffusione | is designed to oppose the spread |
| tra i giovani | among young people |
| imparano a combattere le forze del male | learn to fight off evil forces |
| a riconoscere le possessioni demoniache rispetto ai disturbi di tipo psichiatrico | to tell demonic possessions apart from psychiatric disorders |
| dimostrazioni pratiche | practical demonstrations |
| comunque | however |
| da un punto di vista meramente teologico | from a purely theological perspective |
| medici | doctors |
| psicologi | psychologists |
| si rivolge a | is aimed at |

| | |
|---|---------------------------------------|
| insegnanti | teachers |
| operatori pastorali | pastoral workers |
| Ho un'ultima domanda da farti | I have one last question for you |
| Sarei curioso di conoscere il nome esatto | I'd be curious to know the exact name |
| preghiera | prayer |
| quotidiano | newspaper |
| Mi chiedo | I wonder |
| degli iscritti | any enrolled students |
| subire un pesante insuccesso | to experience a serious failure |
| sconfitta clamorosa | resounding defeat |
| inaspettata | unexpected |
| recipiente di vetro | glass container |
| rivestito di paglia | covered with straw |
| per il collo lungo e stretto | by its long and narrow neck |
| profilo rotondeggiante | round outline |
| Secondo alcuni storici della lingua | According to some language historians |
| arte del vetro soffiato | glassblowing |
| bolla | bubble |
| dall'aspetto simile a | looking like |
| stella | star |
| del Seicento | of the seventeenth century |
| era solito interpretare il | would often play Harlequin |

| | |
|---|--|
| personaggio di Arlecchino | |
| traendo spunto | getting ideas |
| il comico | the comedian |
| finì per annoiare il pubblico | ended up boring the audience |
| al punto che ricevette fischi e insulti | to the point that he was met with boos and insults |
| anglofono | English-speaking |
| sostantivo | noun |
| esito | outcome |
| Ad ogni modo | However |

Quiz - Part I

| Italian | English Translation |
|-----------|---------------------|
| tradurre | to translate |
| prima | opening night |
| bugie | lies |
| terremoto | earthquake |
| decina | about ten |

Quiz - Part II

| Italian | English Translation |
|---------|---------------------|
|---------|---------------------|

| | |
|------------------------|--------------------------------|
| centro commerciale | mall |
| Fonti bene informate | Well-informed sources |
| hanno riferito | have reported |
| questa mattina | this morning |
| Secondo gli inquirenti | According to the investigators |
| l'omicidio | the murder |
| tra le 22 e le 23 | between 10 and 11 pm |
| torte | cakes |
| strade | roads |
| neve | snow |